



RMHC<sup>®</sup>  
Hong Kong

香港沙田多石村多石街23號

23 To Shek Street, To Shek Village, Shatin, Hong Kong

電話 Tel: 852 2947 8778

傳真 Fax: 852 2947 8780

網址 Website: [www.rmhc.org.hk](http://www.rmhc.org.hk)

電郵 Email: [rmh@rmhc.org.hk](mailto:rmh@rmhc.org.hk)

鳴謝 Special Thanks

印刷製作服務由新洲印刷集團有限公司慷慨贊助

Production and printing service is generously sponsored  
by New Island Printing Group Co., Ltd



新洲印刷有限公司  
NEW ISLAND PRINTING CO., LTD.



RMHC HK



rmhc\_hk



RMHCHK



rmhc\_hk

# Empowering Families: Together We Overcome

年報 | Annual Report 2020



RMHC<sup>®</sup>  
Hong Kong





## 目錄 Table of Contents

主席分享 Chairperson's Message	1
總幹事報告 Executive Director's Report	2
願景與使命 Vision and Mission	3
董事會 Board of Directors	4
應對疫情 Our Response to the Pandemic	5
緊守崗位 守護這個「家」 Always Here for Our Families	7
我們的服務及成效 Our Services and Impact	9
好人好事 Stories of Hope and Kindness	13
香港麥當勞 – 一直為社會帶來美食與愛心 McDonald's HK – Serving the Community with Food and Love	17
感謝各方支持 Acknowledgment of Support	18
財務概覽 Statement of Financial Position	21
支持我們 Support Us	23







## 主席分享 Chairperson's Message



黃馮慧芷女士  
Ms. Grace Fung Oei

香港麥當勞叔叔之家慈善基金董事會主席  
Chairperson of Ronald McDonald House Charities®  
Hong Kong  
全球麥當勞叔叔之家慈善基金董事會委員  
Global Board of Trustees Ronald McDonald House Charities®

過去一年，疫情持續肆虐，市民日復日地防疫抗疫，還要兼顧工作和生活，對一眾重病兒童及其家人來說精神壓力更大，生活負擔更重。此時此刻，香港麥當勞叔叔之家慈善基金縱然面對挑戰，亦絕不言退，堅守「以家庭為本」的理念，努力改善病童家庭的生活，讓他們更有力量面對生命中的每一個艱難時刻。

與全球各地麥當勞叔叔之家一樣，香港麥當勞叔叔之家慈善基金在疫情下面對著各種改變和挑戰，許多實體義工活動、社區互動、籌款等均無可避免暫停。在這個非常時期，全球麥當勞叔叔之家慈善基金竭盡所能，與我們一起共同面對疫情，在訊息分享、危機處理、照顧同事身心精神健康、消毒清潔、分配撥款和資源等各方面，作出積極支援，助我們提供穩定和專業的服務。

即使面對艱難時刻和挑戰，香港麥當勞叔叔之家慈善基金的優秀團隊緊守崗位，有賴他們的努力，加上熱心義工、企業夥伴、公私營機構和各界的鼎力支持，才能讓我們得以克服重重難關，提供最適切的服務。

在這裡，很高興和大家分享第二所麥當勞叔叔之家的發展進度，新家舍的地基工程已於去年底竣工，現正進行上蓋建築工程，預期2023年投入服務。項目樓高17層，設有66個房間，具備更完善及卓越的服務設施，屆時可以服務更多患有癌症、心臟科、腎科或罕見疾病的兒童。這所全新的麥當勞叔叔之家，還增設了多個活動空間、研習室及多用途活動坊等，方便舉辦各式各樣全方位的社會心理支援的活動或義工服務。

疫情雖然限制了人與人之間的距離，但愛與希望無遠弗屆，香港麥當勞叔叔之家慈善基金期待與您們繼續一起改善病童家庭的生活，以專業服務改變生命。

Over the past year, the pandemic has continued to impact every part of daily life, as people struggled to balance their work and lives while trying to stay safe from the virus. This stress has been particularly pronounced for many seriously sick children and their families. Even in the face of such adversity, Ronald McDonald House Charities® Hong Kong (RMHC Hong Kong) has never veered from our mission to deliver family-centred care, to improve the lives of sick children's families and to empower them through every difficult moment in their journey.

Like other Ronald McDonald House Charities® (RMHC) around the world, RMHC Hong Kong has been facing a variety of pandemic-related changes and challenges. Many of our physical volunteer activities, community and fundraising events, among others scheduled events have inevitably been suspended. During these extraordinary times, RMHCs from around the world have spared no effort in supporting our fight against the pandemic. From actively sharing information, crisis management support, caring for the physical and mental health of our colleagues, to disinfection and cleaning, and the allocation of funds and resources, their generous actions have allowed us to continue providing uninterrupted and professional service.

Also notable has been the outstanding work from the RMHC Hong Kong team amidst these difficult moments and challenges. Their hard work, supported by enthusiastic volunteers, corporate partners, public and private organizations, and other friends in the society, have given us the strength to overcome the waves of hurdles and keep our services relevant and true to our mission.

I am pleased to share the construction progress of our second Ronald McDonald House (RMH). The foundation work has been completed at the end of last year and the superstructure is currently under construction. Expected to commence service in 2023, the new House will offer 17 storeys, 66 rooms, with a more comprehensive and enhanced suite of service facilities. Besides being equipped to serve more children suffering from cancer, cardiological or nephrological disorders, or rare diseases, etc., it will also house more activity areas, a learning center and multi-purpose rooms to accommodate more types of activities and volunteer services with psychosocial support.

Although COVID-19 has kept people physically apart, love and hope remain. RMHC Hong Kong looks forward to working with you to continue uplifting sick children and their families, and bringing positive change to their lives with our professional services.



黃婷婷女士  
Ms. Iris Wong

香港麥當勞叔叔之家慈善基金總幹事  
Executive Director of  
Ronald McDonald House Charities® Hong Kong

受疫情持續影響，香港麥當勞叔叔之家踏上艱辛的一年，但我們保持信心，決心迎難而上，全方位迅速應對，堅守「以家庭為本」理念，繼續以改善病童及其家庭的福祉為目標，提供各種貼心服務。

縱使過程中出現不同的轉變，我們的團隊依然緊守崗位，勇敢應對，推出多項應變措施，例如：派發抗疫物資包、愛心食物包、提供免費穿梭巴士往返醫院；嚴格遵循全球麥當勞叔叔之家慈善基金外勤業務領導團隊、香港麥當勞叔叔之家基金會董事會及醫療專業人員的防疫建議和支援，為病童家庭建立更安全和安心的生活環境；我們亦透過舉辦網上籌款活動籌集經費，應付家舍營運開支。

與此同時，我們還特別加強「愛心伙伴計劃」，與曾經入住香港麥當勞叔叔之家的家庭保持聯繫，了解他們的近況，提供適切支援，並且邀請他們以過來人身份支持現居於家舍的病童及其家人，連結新舊家庭，在這個非常時刻繼續傳遞愛與關懷。

「破扇停秋，雪裡送炭。」我們感恩疫情期間獲得不少暖心支援，除了贊助人的善款以外，我們還收到各類物資捐贈，包括日常用品、防疫物資、消毒噴霧、新鮮及包裝食品等，「歌神」許冠傑先生亦出心出力送暖，不但捐款，更為麥當勞叔叔之家患病的小朋友作歌，無私地支援我們的工作，我們更利用這首歌，為香港及世界各地的醫護人員及患者打氣、祝福。全賴大家的愛心和慷慨支持，讓我們可以安然渡過這不平凡的一年，實在不勝感激。我衷心感謝所有職員全工、義工、愛心夥伴、各界善長的鼎力支持，及董事會的支援和指導。

世事無常，變遷不止。我深信困頓中有轉機，最重要是保持樂觀和希望，以愛相伴，保持積極、奮進不懈的心態積極面對，才能為病童家庭提供一個充滿關懷、愛心、支援的「家以外的家」，讓家人在艱難的時刻仍然可以緊靠在一起陪伴孩子康復。

我熱切期待第二家舍於2023年正式落成，集眾人之力為更多病童家庭提供服務！

## 總幹事報告 Executive Director's Report

Though the pandemic has made it a challenging year for RMHC Hong Kong, we have remained confident, determined and responsive to the challenges that came our way. Keeping our family-centered care mission as an unfailing beacon, we continued to provide a variety of attentive services to improve the well-being of sick children and their families.

Despite the many disruptions to this journey, our team persistently carried out their duties, courageously responding to every new situation. We launched a number of contingency measures to support our kids and families, including distributing pandemic supplies packages and food packs, and providing free shuttle buses to and from the hospital. We also followed anti-pandemic advice from RMHC's local Board of Directors, RMHC Global Field Operations and medical professionals to create a safer living environment for our families. In addition, by moving our fundraising activities online, we continued to raise funds to support the House's operating expenses.

At the same time, we strengthened our Love Companion Program, reaching out to families who previously resided at RMH and providing assistance catered to their present circumstances. We also invited these families to translate their own experience into solid and appropriate support and encouragement for families currently staying at the House. Through these efforts, we hoped to foster a stronger culture of love and care among present and former RMH families, as an extra source of comfort during these extraordinary times.

Timely assistance is like a gift of warmth in the cold, goes an old Chinese proverb. We are grateful for the heartwarming support we received during the pandemic. In addition to monetary donations from our sponsors, we also received provisions including daily essentials, anti-pandemic supplies, disinfecting sprays, and fresh and packaged foods from friends in the community. Mr. Sam Hui, King of Cantopop himself, also contributed selflessly to our work, making donations and writing a song for the ill children at the House. We created a music video with this meaningful song to promote positive thinking among local and worldwide medical staff and ill patients. I am truly grateful for all the love and generosity that have carried us through this exceptional year. I would also like to express my sincere gratitude to our dedicated staff, committed volunteers and Love Companions, generous donors and supporters as well as to our Board for its guidance. Their support has enabled us to weather the storm, learn from the challenges and continue to grow.

Life is ever changing, and I am convinced that new opportunities lie just beneath this tumultuous surface. Let us remain optimistic and hopeful. Let us continue to harness the power of love and companionship in providing a caring and supportive "home away from home" for families with sick children, and help them stay close together on the road to recovery.

Going forward, I am excited that we can provide "family-centered care" to more families in need after the official completion of our second House in 2023. Let's join hands and offer greater support to more sick children and their families!





## 願景與使命 Vision and Mission



# 願景與使命 Vision & Mission



以國際視野照顧本地需要，  
為小孩及他們的家庭提供資源  
Thinking globally, acting locally to  
provide resources for children and their families

## 董事會 Board of Directors



黃馮慧芷女士  
Ms. Grace Fung OEI  
董事會主席  
Chairperson



黃福霖先生  
Mr. WONG Fook Lam, Raymond  
董事會成員及司庫  
Director & Treasurer



陳志峯教授  
Prof. CHAN Chi Fung, Godfrey  
董事會成員  
Director



梁廷勳教授  
Prof. LEUNG Ting Fan  
董事會成員  
Director



張添珞小姐  
Ms. CHEUNG Tih Loh, Karen  
董事會成員  
Director



黎韋詩小姐  
Ms. LAI Wai Sze, Randy  
董事會成員  
Director



何翠萍小姐  
Ms. HO Chui Peng, Michelle  
董事會成員  
Director



蔡靖民先生  
Mr. CHOY Jing Man, Ian  
董事會成員  
Director



衛紹宗先生  
Mr. WAI Siu Chung, Dominic  
董事會成員  
Director



包偉龍先生  
Mr. Robert Le Roy VALLONE  
董事會成員  
Director





## 應對疫情

Our Response to the Pandemic



f RMHC HK



rmhc.hk



RMCHHK



rmhc.hk

### 義工探訪活動暫停

為保障入住家庭、義工及職員健康，家舍暫停所有義工探訪活動，家舍小朋友和家長都非常掛念義工朋友。於是，他們合力製作心意卡，在卡上印上指印作花朵，又寫上打氣字句，鼓勵大家努力抗疫。此外，因應醫院管理局採取的應變措施，我們推行的「家FUN車」醫院探訪計劃亦由去年1月起暫停，我們因此亦需構思其他方法支援住院病童。

### Temporary Suspension of Volunteer Visits

In order to safeguard the health of the children, families, staff and volunteers, we suspended all volunteer visits to the House during the pandemic. The children and families have missed the volunteers dearly and created a handmade card for them. The card was made with fingerprints to encourage all of us to stay strong and fight against the coronavirus together! Due to the infection control measures implemented by the Hospital Authority, our Hospitality Cart Program at Prince of Wales Hospital and Hong Kong Children's Hospital has been suspended since January. As such, we have diligently explored new ways to continue our support to child patients.



現年15歲的詠君於2016年確診神經母細胞瘤，並於2017年完成療程，但因在2019年一次覆診時病情復發，於2021年接受骨髓移植手術。手術後，泳君每星期最少要由西環的家去兒童醫院覆診2次。香港仍處於新型冠狀病毒疫情期間，媽媽十分擔心泳君於乘搭公共交通工具時，受到感染，因此醫生建議她入住麥當勞叔叔之家。

入住麥當勞叔叔之家後，泳君媽媽的情緒很快就安定下來。媽媽憶述「由於乘搭公共交通工具，每次我跟泳君去醫院後都要花2個小時清潔和消毒，回家後我要先幫泳君洗澡，然後自己再清潔，跟著把衣服清洗。完成後都已經2個小時，因此感到十分疲倦。」。在入住麥當勞叔叔之家後，媽媽就比較放心，因為麥當勞叔叔之家的防疫措施相當全面，如住客需要定期遞交檢測報告、每日都會有職員為住客探熱，再加上提供點對點免費接駁巴士服務，每位乘客都是居住在同一屋簷下的人，她不用擔心女兒及自己外出時受到病毒感染。

此外，於疫情期間麥當勞叔叔之家提供的物資援助可以大大減輕家庭的壓力。疫情期間，家庭收入減少，購買防疫物資成為沉重的負擔。入住麥當勞叔叔之家後，有很多有心人捐贈物資，如口罩、消毒洗手液等。還有，每星期會提供水果和蔬菜，除了減輕經濟負擔外，還可以減少外出購物的次數，減低感染的機會。

義工們更會提供不同的活動給予小朋友如手工藝、網上學習等，讓小朋友不會覺得沉悶。同時，透過手工製作更可促進親子關係。

## 應對疫情

Our Response to the Pandemic



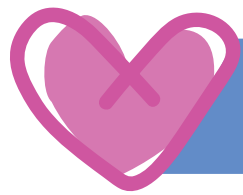
15-year-old Wing Kwun was diagnosed with neuroblastoma in 2016 and completed her treatment in 2017. Unfortunately, she experienced a relapse in 2019 and had to undergo a bone marrow transplant in 2021. After her surgery, Wing Kwun had to make the trip to Hong Kong Children's Hospital from her home in Sai Wan at least twice a week for follow up appointments. As this period coincided with the coronavirus pandemic in Hong Kong, Wing Kwun's mother worried that travelling to and from the hospital via public transportation would increase the risk of infection. She discussed this with Wing Kwun's doctor, who recommended they stay at RMH.

Staying at RMH relieved much of her stress. She recalled what it was like before moving to RMH: "As we had to take public transportation to travel to the hospital, we spent two hours cleaning and disinfecting ourselves when we got home. I would first help Wing Kwun take a shower then clean myself. After that, I would wash all our clothes. I was always exhausted because it took about two hours before I was done." The comprehensive preventive measures at RMH set her mind at ease. For example, House guests had to undergo regular Covid-19 screening and RMH staff conducted frequent temperature checks. In addition, since all the residents using the free point-to-point shuttle bus service lived under the same roof, Wing Kwun and her mother did not have to worry so much about the risk of infection when travelling to and from the hospital.

The "Care Packages" provided by RMH help these vulnerable families survive financially. The pandemic has affected the income of many families. At RMH, residents can acquire items such as masks, hand sanitizers, and weekly supplies of fresh fruits through donations, relieving the financial hardship that purchasing these items can create. Additionally, they can shop less, reducing the risk of infection.

At RMH, volunteers create and host different activities for resident children, such as arts and crafts classes and virtual tutoring. These fun activities keep the kids entertained, while fostering closer parent-child relationships.





## 緊守崗位，守護這個「家」 Always Here for Our Families



為病童家庭提供「家以外的家」是麥當勞叔叔之家的核心服務，在這個艱難時刻，同事們仍然緊守崗位，以減低感染新冠病毒的傳播，繼續為病童及其家庭提供全面支援，包括每日定時為入住家庭量度體溫、加強家舍清潔衛生等。

在過去多月，前線同事一直堅守崗位，為病童家庭提供全方位支援一派發「抗疫三寶」、推行「有營蔬果」計劃、設計「家FUN熊陪你玩」套裝等等，讓他們在艱難時刻仍能緊靠在一起。同時，我們亦照顧已康復的小朋友所需，為他們提供抗疫物資，一起「童」心抗疫。

我們希望透過身體力行送上關懷與祝福，親手包裝及派發「抗疫三寶」，包括小童及成人口罩、免水洗手液及消毒清潔劑，亦向他們講解「三寶」的使用方法，避免受感染。



## 疫情下的網上義工服務 Virtual Volunteering during the Pandemic

病童家庭在面對患病的逆境之時遇上「疫境」，更需要關懷和支持。我們的熱心義工在疫情下仍心繫家舍的病童家庭，踴躍參與「在家做義工」計劃，包括親手製作心意卡和飾物送給病童及其家人，在抗疫期間為他們打氣。義工更製作不同類型的影片，讓小朋友和家長看影片做手工、做運動、彈奏夏威夷小結他。此外，義工親亦手製作節日裝飾，為病童家庭送上節日祝福。

Battling illness during the pandemic, sick children and their families need more support and care than ever. Although volunteers have been unable to visit our House due to COVID-19 prevention measures, they have participated in our "Virtual Volunteering" program, showing their love and care to resident families through distributing handmade cards, demonstrating arts and crafts, teaching sporting skills, playing the ukulele, etc. Volunteers even created decorations for children and their families during festive seasons!



Our core service is to provide a "home away from home" for families with sick children. During this difficult time, all our colleagues keep working hard to minimise the spread of the coronavirus and provide comprehensive support to the sick children and their families, including taking the body temperature of the families daily, enhancing the disinfection of the house, etc.

To keep the families close together under the pandemic, our front-line colleagues have been working hard to provide all-round support to families at the House such as distributing the "PPE pack", launching the "Vegetables and Fruits" program, developing a "Caring Teddy" activity program, etc. in the last few months. In addition, we take care of the children who have recovered and provide them with anti-pandemic materials.

Through packing and distributing our "PPE pack" with masks for children and adults, hand sanitizers and disinfectants, we expressed our care and provided support to the families. To protect them from infection, we also explained how they should use the "PPE pack" in their rooms.



疫情期間，因應義工服務暫停，我們亦呼籲病童家庭減少外出，務求將受感染的風險減至最低。由於需要保持社交距離，小朋友難免要長時間留在房間內，大部分家長都鼓勵小朋友多閱讀、畫畫、做手工藝等。為支援家長，我們亦定期為家舍病童安排不同類型的線上活動，包括定期舉辦活動，如復活節填色比賽、母親節慶祝活動、家FUN熊陪您過端午節及中秋節填色比賽等。

感謝義工們分享使用身邊物料創作玩具的短片，提供影片示範伸展運動及瑜伽短片，並定期分享健康又美味的食譜，讓小朋友及家長可參考其影片學習烹飪。

有規律的鍛煉可以幫助我們放鬆並減壓，Yama Foundation瑜伽導師抽空拍瑜伽短片，讓家長和小朋友們可以繼續享受親子瑜伽時光。

烹飪有助緩解壓力，熱心的義工錄製短片分享製作朱古力甜品的製作方法，在家抗疫時，亦可享受烹飪的樂趣。



漢基國際學校 (Chinese International School) 特別製作一系列短片，與家舍小朋友分享他們喜歡的英文故事書，送贈遊戲百寶袋予家舍小朋友，並製作了一段約三分鐘的片段《聖誕老人來了》，為病童送上聖誕祝福。

Chinese International School specially produced a series of short videos to share their favourite English storybooks with the sick children. They also delivered "Treasure Bags" with different games to the sick children. To celebrate Christmas, they produced a three-minute clip "Santa Claus is coming" to express their love and care.



## 緊守崗位，守護這個「家」 Always Here for Our Families

During the pandemic, all voluntary services were suspended. To lower the risk of infection, we encouraged the families to avoid frequent shopping. Because of social distancing, children have to stay in their rooms so most parents encourage their kids to spend more time on reading, drawing and making handicrafts. To provide support to parents, we arranged regular activities and online workshops for sick children, including Easter colouring contest, Mother's Day celebration, as well as 'Caring Teddy' coloring contests during Dragon Boat Festival and Mid-Autumn Festival.

We thank our talented volunteers for sharing videos on creating toys with materials that are easily accessible in daily life, stretching exercises, and simple yoga for families. Healthy and delicious recipes are also shared online. Children and parents can watch the video and learn to cook.

Regular exercise can help us relax and lower our tension. Yoga Instructor of Yama Foundation demonstrated yoga through a short video. Our parents and children can continue to enjoy parent-child yoga time during the pandemic.

Cooking can help relieve stress. Our dedicated volunteers recorded a short video to share her trips on making chocolate desserts. Families can learn from the video and have fun while they cook during the pandemic.



義工Rebu & Roberta是手工藝高手，不斷為小朋友帶來驚喜，與小朋友分享製作精美環保手工的方法，增添節日氣氛。母親節當日，每位媽媽都收到由病童親手做的相架和義工們送上的自製環保花朵，令家舍洋溢溫馨的節日氣氛。

Our volunteers Rebu and Roberta are good at making green handicrafts and always bring us a pleasant surprise on special days. They conduct regular handicraft sessions for our children. All mothers received a photo frame and eco-friendly flowers made by their children and volunteers on Mother's Day, bringing sweet moments to all the families in the House.





## 我們的服務及成效 Our Services and Impact



在2020年 In the Year of 2020



義工參與服務總人次

Total no. of Volunteers  
Performing Service (Frequency)

284

受惠人次 Number of beneficiaries



家舍小朋友及其家人  
Children and Families at RMH

3,128



愛心伙伴  
Love Companions

545

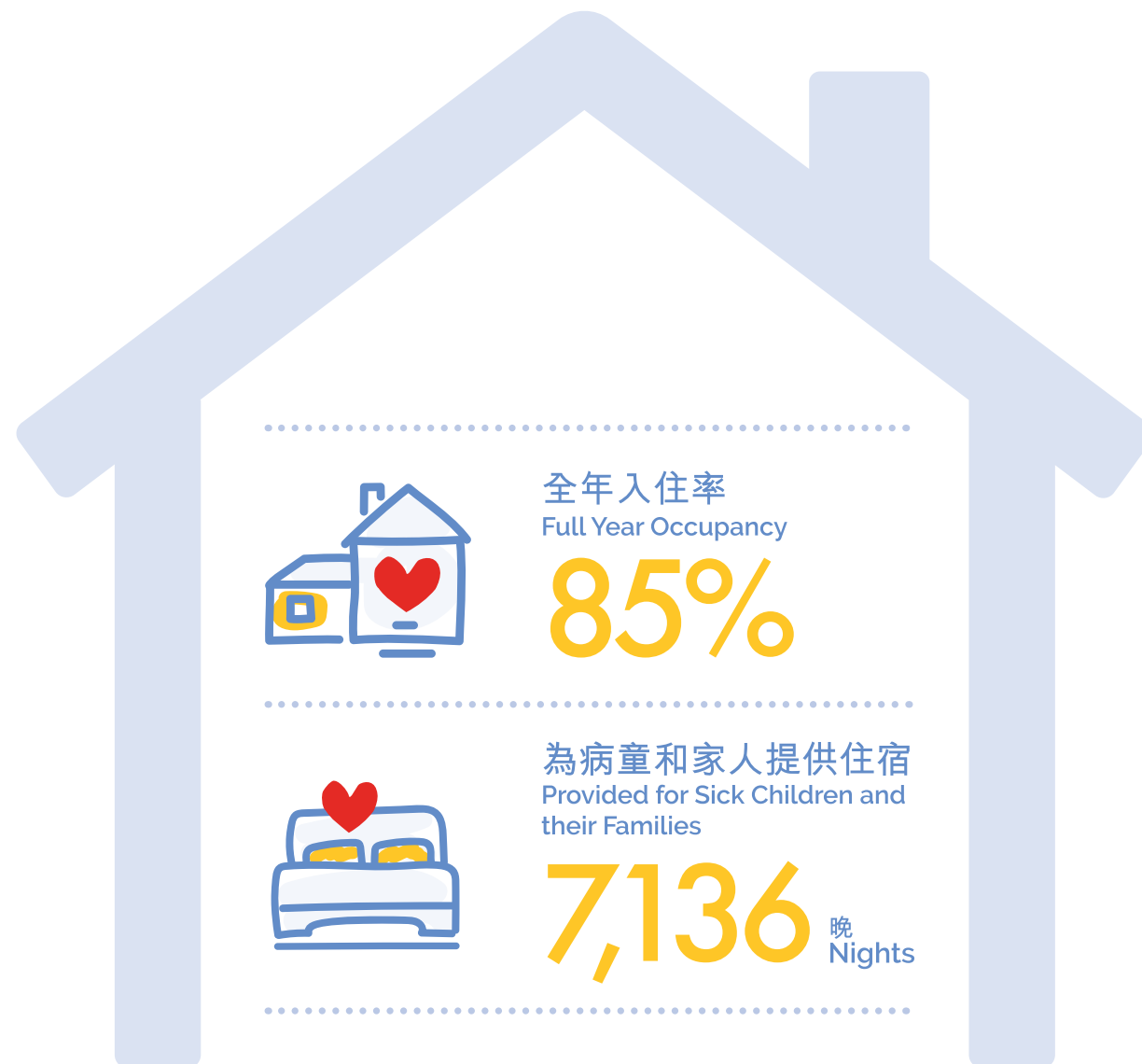


醫院病童  
Child Patients Staying in Hospitals

2,383

\*由於疫情關係，義工服務由2020年2月起暫停。  
Due to the pandemic, voluntary services have been suspended since February 2020.

## 我們的服務及成效 Our Services and Impact

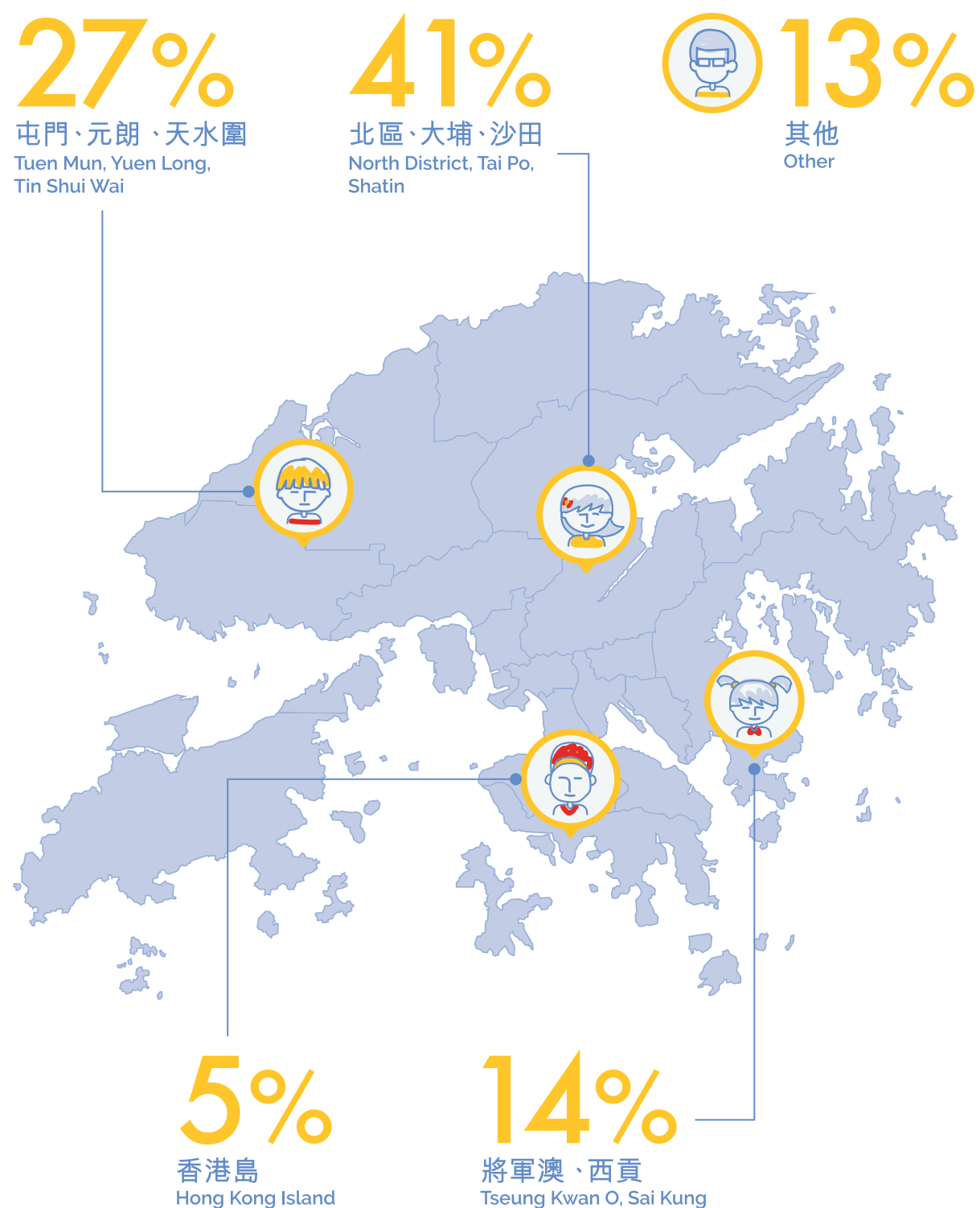




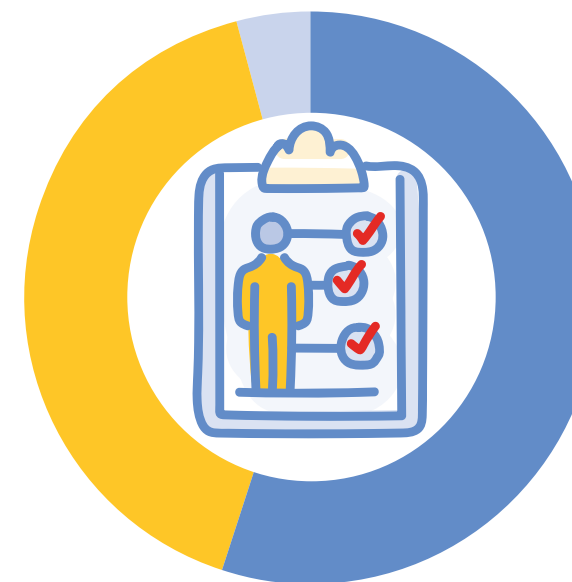


## 我們的服務及成效 Our Services and Impact

### 入住家庭居住地區 Where our Families are from



## 我們的服務及成效 Our Services and Impact



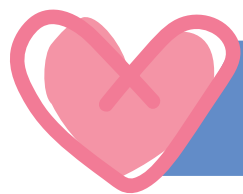
### 入住病童病症統計 Patient Diagnosis



### 入住家庭的住屋狀況 Housing Type







## 好人好事 Stories of Hope and Kindness



### 疫情下的籌款活動 Fundraising Event during the Pandemic

#### 6公里虛擬跑步

隨著香港的疫情持續升溫，2020年慈善高爾夫球賽委員會主席Andrew Kingham先生完成了他首次虛擬慈善6公里跑步，以感謝所有於香港疫情升溫期間支持第23屆香港麥當勞叔叔之家慈善高爾夫球賽的善長。

#### 6 KM Virtual Run

To express his gratitude to all the donors of the 23rd Annual Ronald McDonald House Charities Golf Tournament, the Chairperson of the 2020 Golf Tournament Committee, Mr. Andrew Kingham, completed his first-ever 6km virtual charity run during the pandemic.

### 第20屆香港麥當勞叔叔之家慈善基金獎券義賣活動

慈善獎券義賣是香港麥當勞叔叔之家慈善基金一年一度的大型籌款活動，今年已踏入第20屆。雖然新型冠狀病毒大流行，但為期兩個月的活動已順利完成，實有賴不同義工團體及商業機構的鼎力協助。

#### The 20<sup>th</sup> Charity Raffle Ticket Sale of Ronald McDonald House Charities Hong Kong

As one of our fundraising highlights, RMHC Hong Kong's Charity Raffle Ticket Sale celebrated its 20<sup>th</sup> anniversary. With the generous support of the public, volunteers, and different organizations, the two-month event was successfully held even amidst the Covid-19 pandemic.



### 歌神許冠傑

新型冠狀病毒大流行，我們特別邀請歌神許冠傑先生及各界人士一起呼籲，在逆境中捐款支持麥當勞叔叔之家慈善基金。

#### King of Cantopop – Mr. Sam Hui

During the coronavirus pandemic, we invited the King of Cantopop, Mr. Sam Hui, and supporters from various sectors to promote our fundraising programs.

### 網上籌款平台

Rachel 挑戰150步成功籌得港幣\$236,718，支持病童及其家庭。

#### Host a Fundraiser

Rachel's 150 Steps Challenge successfully raised HK\$236,718 to support sick children and their families.



## 好人好事 Stories of Hope and Kindness

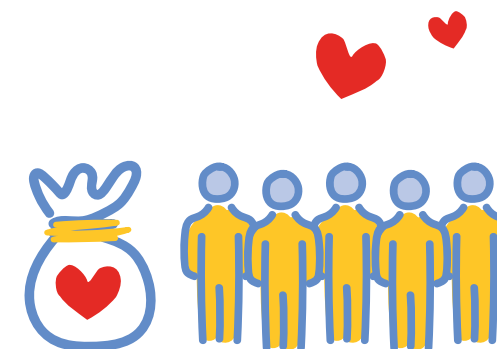
### 善長慷慨捐助 Donations from Generous Donors

#### 東亞銀行慈善基金提供防疫援助

我們第一季獲得東亞銀行慈善基金的20萬元善款，為家舍內的家庭提供足夠五個月的個人防護裝備和其他用品。

#### BEA Foundation - Bring Pandemic Aid to the Needy

In early 2020, we received funding of HK\$200,000 for providing PPE and other supplies to House families for the period of five months by BEA Foundation.



感謝東亞銀行慈善基金捐款，所得善款用作購買衛生防護包派予家舍內的家庭，讓家舍內的家庭在疫情期間，定期獲得多種個人衛生防護及日用品的衛生防護包，讓他們在疫情下感到溫暖。衛生防護包內有醫學口罩、消毒搓手液、消毒濕紙巾、維他命C及新鮮水果。即使在嚴峻疫情下，病童及其家人都得到支援和關懷。

During the pandemic, we used the generous donations from the The Bank of East Asia Charity Fund to purchase personal hygiene and daily necessity products for our sick children and their families. Items in the health protection kits we distributed included medical masks, disinfectant hand rub, disinfectant wet wipes, vitamin C tablets and fresh fruits. Thanks to the generosity of the The Bank of East Asia Charity Fund, the sick children and their families were well supported and cared for even when the pandemic was severe.

### 疫情下的物資捐贈 Donation-in-kind during the Pandemic

#### 免費防疫殺菌噴塗

麥當勞叔叔之家一直致力為入住家庭提供舒適而整潔的環境，讓他們安心暫住。在疫情期間，我們提升家舍日常清潔及消毒的運作程序。

感謝金濠漢堡(澳門)食品有限公司行政總裁暨麥當勞特許發展商及香港麥當勞叔叔之家慈善基金董事會成員何翠萍小姐與VA Tech Company Hong Kong 聯合贊助防病毒噴塗服務，率先為家舍免費提供防疫殺菌噴塗服務，讓病童及其家人得到全面保護，免受細菌和病毒威脅。

#### Free Anti-virus and Sterilization Spraying

RMH is always committed to providing a comfortable, tidy and hygienic environment to our families so that they can enjoy peace of mind when they stay with us. During the pandemic, we have enhanced our daily cleaning and disinfection operation procedures.

Our thanks to Ms. Michelle Ho, CEO & Developmental Licensee of Golden Burger (Macau) Food Company Ltd. & Board of Director of RMHC Hong Kong, and VA Tech Company Hong Kong for co-sponsoring the anti-virus coating spray service. This is the first free disinfectant and sterilization service for the House, providing comprehensive protection for the sick children and their families from infection.



ViraShield Asia Limited亦於十月份贊助防病毒噴塗服務，為家舍消毒，令家庭在疫情期間得到全面的保護。

To protect our families from infection, ViraShield Asia Limited also sponsored anti-virus coating spray service in October to disinfect the House.





## 好人好事 Stories of Hope and Kindness



### 捐贈防疫物資

家舍因疫情關係暫停所有探訪活動，企業義工隊紛紛以不同方式支持家舍的小朋友和家長。特別感謝香港交易所的員工踴躍捐贈各式各樣食品，減低病童家長外出購物時受感染的機會。

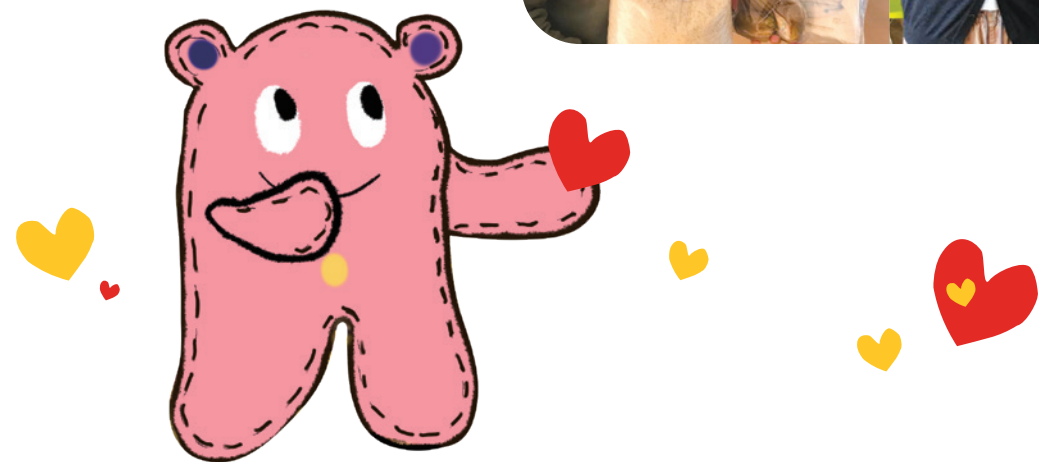
此外，新創建集團亦慷慨捐款，讓病童及其家人在面對疫情時保持足夠防疫物資。同時，我們使用部分捐款購買新鮮水果及健康食品予病童家庭，慶祝中秋節。



### Donation of Personal Protective Equipment

With the outbreak of COVID-19, all volunteer services and House visits have been suspended. Different corporate volunteer teams have given love during the pandemic. Thanks to the generous donation from Hong Kong Exchange, the sick children and their families can stay in the House with sufficient supply of food, reducing the number of shopping trips and lower the risk of infection.

NWS Holdings is one of our key supporters. With their generous donations, our sick children and their families received sufficient protective supplies during the pandemic. We allocated some of the donations to prepare fresh fruits and healthy foods for the sick children and their families at Mid-Autumn Festival.



## 好人好事

## Stories of Hope and Kindness

此外，許多企業團體及義工為香港麥當勞叔叔之家的病童送上祝福，令家舍在疫情期間亦充滿愛與關懷。

善長們除定期捐贈白米外，更捐贈空氣清新機濾網及濾水器濾芯，讓家庭能夠減低經濟壓力，減少外出購物，於疫情期間能保持空氣清新及食水潔淨。



玫瑰崗舊生會一眾義工朋友全年都對家舍提供愛心支援，在寒冷冬天熱心捐贈特別的聖誕禮物包，包括家長和兒童的羽絨外套。春天天氣潮濕的時候，又捐贈必需的抽濕機。端午節，送來應節咸肉糬及西米甜糬，為家庭送上溫馨的祝福。

Friends of the Rosary Hill Old Students Association provided us strong support throughout the year. In winter, they protected our families from the cold weather with special Christmas gift packs, including down jackets for the children and their families. In spring, they donated dehumidifiers. At Dragon Boat Festival, they prepared savory dumplings and sweet sago dumplings to our families.



With the kind support of corporations and volunteer teams, the House is filled with love and care.

Kind hearted supporters donate white rice to our families regularly. Parents can save money and time for shopping. What's more important is that they can allocate more family time with their sick children. The regular donation of air purifier filters and water filters provide the families with fresh air and clean water during the pandemic.



香港半山獅子會會長Christina Wong的朋友Warren Lee捐贈精美的聖誕音樂盒，為節日增添氣氛。

To celebrate Christmas, Mr. Warren Lee, a friend of Ms. Christina Wong, the President of the Hong Kong Lions Club, donated exquisite Christmas music boxes.



Sorry羅小姐及其好友捐贈抗疫物資、床上用品、玩具及食物，讓家舍的病童家庭共享溫暖和關懷。

Miss Sorry Law and friends donated anti-pandemic materials, beddings, toys and food to the sick children's families at the House.

BE-KIND Snacks HK向麥當勞叔叔之家捐贈健康的海鹽楓糖山核桃堅果棒。

BE-KIND Snacks HK donated healthy snacks, including sea salt, maple sugar and pecan nut bars to the House.





# 香港麥當勞 – 一直為社會帶來美食與愛心 McDonald's HK – Serving the Community with Food and Love



\*麥當勞餐廳設有捐款箱，方便顧客將零錢捐予麥當勞叔叔之家慈善基金，身體力行支持有需要的家庭。  
The donation boxes at McDonald's restaurants provide a convenient means for customers to donate their spare change, through which they can support the families in need.

## 麥當勞全力支持麥當勞叔叔之家慈善基金 透過愛心捐獻為病童送上溫暖

過去46年，香港麥當勞一直秉持回饋社會的精神，致力舉辦不同籌款義工活動，身體力行支持「麥當勞叔叔之家慈善基金」（下稱「基金」），為病童及其家人傳達正能量，送上愛心與關懷。

縱然仍受疫情影響，但麥當勞的愛心永不停歇，在2020年疫情期間為基金一共籌得逾240萬\*港元善款，希望可令有需要的病童及其家人受惠，重現歡顏。此外，麥當勞繼續透過不同類型的活動為基金籌款，例如贊助出賽麥當勞叔叔之家「6公里虛擬跑步」的隊伍，透過是次網上活動共襄盛舉。此外，麥當勞多年來一直於每個月首個星期五為居於麥當勞叔叔之家的家庭送上麥當勞餐飲，以美食創造更多快樂的親子時光。

為鼓勵大眾支持麥當勞叔叔之家，麥當勞積極在其平台發佈捐款資訊；同時，於遍佈全港逾245間的麥當勞餐廳繼續設置「麥當勞叔叔之家慈善基金」捐款箱，提供更多渠道讓公眾作出捐助。

香港麥當勞來年會繼續與香港麥當勞叔叔之家並肩同行，為病童及其家人送上祝福及溫暖，展現愛不停步的精神。

## McDonald's® Support of Ronald McDonald House Charities® Spreads Love and Care to Children Through Donations

For the past 46 years, McDonald's Hong Kong (McDonald's) has been committed to giving back to the community. Through its support for Ronald McDonald House Charities (RMHC), McDonald's Hong Kong has brought joy and love to sick children and families by organizing various fundraising and volunteering activities.

Despite the pandemic in 2020, McDonald's devotion to RMHC never stopped. Over HK\$2,400,000\* has been donated to RMHC, bringing joy and hope to sick children and families in need. McDonald's has raised funds for RMHC through various means; for example, it has sponsored a team to participate in the "6km Virtual Charity Run". It has also been a tradition at McDonald's to deliver meals on the first Friday of the month to families staying at Ronald McDonald's House, creating more happy family meal moments!

To raise public awareness and provide additional support to RMHC, McDonald's has been actively sharing donation information at restaurants. At the moment, RMHC donation boxes have been placed at more than 245 McDonald's restaurants across Hong Kong, providing the public with an additional channel for donation.

Aiming to cultivate a spirit of unceasing love and care, McDonald's Hong Kong will continue its dedication to support RMHC and bring well wishes and warmth to sick children and families in the coming years.

# 感謝各方支持 Acknowledgment of Support



受疫情影響，我們遺憾地取消一年一度的慈善餐舞會。在過去的慈善餐舞會，我們都會舉行慈善拍賣，我們特別在2020年11月11日至24日期間舉行無聲網上拍賣，珍貴拍賣品包括麥當勞叔叔之家病童精心製作的馬賽克、時尚名牌手袋、名酒、絢麗奪目的花瓶及酒店渡假住宿等。感謝善長的慷慨捐贈和支持，讓我們合共籌集超過20萬元，助我們繼續支持病童及其家人。

Due to COVID-19, we made the difficult decision to cancel our annual Gala Dinner. As we usually hold auction sessions in our previous Gala Dinner, we organized an Online Silent Auction from 11 to 24 November 2020 to raise more funds for our sick children and their families. Thanks to the continued support of our donors, the event was held successfully. Total funds raised reached over HK\$200,000. Glorious items included RMHC Hong Kong Children's signature mosaic, luxury pre-loved bag, vintage wine, decorative vase, staycation packages, etc.



## 現金贊助 Cash Sponsors

### 鑽石贊助 Diamond Sponsors .....



### 白金贊助 Platinum Sponsors .....

McDonald's Hong Kong Peter Tsang Chun Keung Sogo Hong Kong Co. Limited	The Marketing Store Worldwide (Asia) Limited HAVI Freight Management Limited	Tyson & McKey
--	--	---------------

### 金贊助 Gold Sponsors .....

Dream International Limited Ecolab Limited	Griffith Foods Limited Por Yen Charitable Foundation
---	---

### 現金捐助者 Cash Donors .....

Beijing Baijiayi Food Co., Limited Bentley Communications Limited Cargill Animal Protein (Anhui) Co., Limited Cargill Meats (Thailand) Limited Cargill Palm Products Sdn. Bhd. Chee Wah (China) Toys Limited Chow Chung Hang, Roberta Chow, Anna & Padona Combine Will Ind Co. Limited Excel Best Globe Printing & Polybag Limited Great Kingdom Enterprises Limited HEXON Enterprises Limited HKBN Enterprise Solutions	Kerry Ingredients Keyhinge Enterprises (Macao Commercial Offshore) Company Limited Lamb Weston Lan Kwai Fong Group Lopez Foods Manulife (International) Limited Mayuanda Toys (HK) Co., Limited New Island Printing Group Co., Limited ONC Lawyers Oriental Engineering Co., Limited Pro-Tooling (HK) Limited Shanghai McCormick Foods Co., Limited	Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited Sun Hing Printing Co., Limited Swire Coca-Cola HK Technical Model Design Limited The Garden Company Limited The Kowloon Diary Limited Tyson & McKey Wai Hing Industrial (Hong Kong) Co Limited Wai Siu Chung, Dominic Weebo Corporation Limited Yau Kwong Yee Kee Engineering Limited
---	--	--

## 物品及服務贊助 In-kind Sponsors



ARTÉ Madrid Bih, Evelyn Cham, Eva Chan, Sonia Daimon Brewery DP World Family of Zhu Zitao Grand Hyatt Hong Kong	Kappo, Mable Lanson Place Hotel Le Meridien Cyberport Liverpool FC International Academy (Hong Kong) Oei, Grace & Kendall Royal Pacific Hotel Shek, Sarah & David	The Hongkong and Shanghai Hotels, Limited The Ritz-Carlton, Hong Kong Vallone, Bob Wong, Raymond Yu, Priscilla
--	--	---



## 感謝各方支持 Acknowledgment of Support

### 物品或服務捐贈 (機構) Donation-in-Kind (Corporate)

#### 捐贈HK\$50,000以上 Donation over HK\$50,000 .....

Empathy Foundation                      Medicom                      MHK Restaurants Limited

#### 捐贈HK\$10,000以上 Donation over HK\$10,000 .....

American Women's Association	Hyatt Regency Hong Kong, Shatin	The Bank of East Asia
Bright Diva International Limited	Kee Wah Bakery Limited	Trappist Dairy Limited
China Overseas Holdings Limited	Lions Club Mid Levels Hong Kong	Tsit Wing Coffee Company Limited
Coca-Cola China Limited/ Swire Coca-Cola Limited	Lions Clubs International District 303	VA Tech Company Hong Kong
Ecolab	Macau Yeng Kee Bakery	Verashield Asia Limited
McDonald's (Macau)	NWS Holdings Limited	香港美容協會
Hong Kong Red Cross	Rosaryhill Old Student's Association	海記國際工程有限公司
	Sanfield Management Limited	

#### 捐贈HK\$5,000或以上 Donation equal to or over HK\$5,000 .....

China Ding Yi Feng Holdings Limited	Lamb Weston	Swire Coca-Cola HK
Chong Fat Shing Investment Company	LEGO	Tackle Consultant Limited
Eclub Club Limited	Lions Club of Central	Talent Alpha Limited
Food Union Asia Pacific Limited	LMHK Consultant Limited	Times Publishing (HK) Limited
GODIVA	L'Oréal Hong Kong	大埔頌恩堂
Hong Kong Mercedes Benz Club	Macau Yeng Kee Bakery	
Hyatt Regency HK, Shatin	Megaman (HK) Electrical & Lighting Limited	
JP Buy Buy	Oxford University Press	
Keyhinge Enterprises (Macao Commercial Offshore) Company Limited	Shang Healthcare Limited	

### 物品或服務捐贈 (個人) Donation-in-kind (Individual)

#### 捐贈HK\$50,000以上 Donation over HK\$50,000 .....

鄒蘭峰先生及家人

#### 捐贈HK\$10,000以上 Donation over HK\$10,000 .....

Chu, Yvonne	Lam, Ringo and family	Nai, Jackson
Hui, Rebu	Law, Sorry	
Lam, Karena	Leung, Gigi	

#### 捐贈HK\$5,000以上 Donation over HK\$5,000 .....

Choi Sau Lin, Doris	Lau, Jane	Tsang, Ivy
Ho Kam Chiu, Raymond	Oei, Grace Fung	周偉賢先生
Ho Yiu Wing, Harris	Wong, Eric	麥桂才先生

## 感謝各方支持 Acknowledgment of Support

### 機構捐助 Corporate Donors

#### 捐贈HK\$1,000,000以上 Donation of HK\$1,000,000 or above .....

China CITIC Bank International Limited

#### 捐贈HK\$500,000至HK\$999,999 Donation of HK\$500,000 to HK\$999,999 .....

Providence Foundation Limited

#### 捐贈HK\$100,000至HK\$499,999 Donation of HK\$100,000 to HK\$499,999 .....

Buddhist Tai Kwong Yuen Foundation Limited	New Island Printing Group Co., Limited	The Chen Wai Wai Vivien Foundation Limited
CITIC Capital Charitable Foundation	Royal Bank of Canada	The Marketing Store Worldwide (Asia) Limited
Lions Club of Mid-Levels HK	Sogo Hong Kong Co. Limited	Tyson & McKey
McDonald's Hong Kong	Sunshine Forever Limited	Vervain Resources Limited
McDonald's Macau	The Bank of East Asia Charitable Foundation Limited	

#### 捐贈HK\$50,000至HK\$99,999 Donation of HK\$50,000 to HK\$99,999 .....

Chee Wah (China) Toys Limited	Keyhinge Enterprises (Macao Commercial Offshore) Company Limited	Sun Hung Kai Real Estate Agency Limited
Great Kingdom Enterprises Limited		

#### 捐贈HK\$10,000至HK\$49,999 Donation of HK\$10,000 to HK\$49,999 .....

Beijing Baijiayi Food Co., Limited	HAVI Freight Management Limited	Pro-Tooling (HK) Limited
Cargill Animal Protein (Anhui) Co., Limited	Hong Kong Health Check & Medical Diagnostic Ctr Limited	Robiff Trading Company Limited
Cargill Meats (Thailand) Limited	Hoyu Tooling Limited	Shanghai McCormick Foods Co., Limited
Cargill Palm Products Sd. Bhd.	Hung Hing Off-Set Printing Co., Limited	Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited
Citybase Property Management Limited	Kingswell Construction & Engineering Co. Limited	Swire Coca-Cola HK
Combine Will Ind Co. Limited	Lamb Weston	Tak Wah Touring Limited
Cosmos Team Engineering Limited	Lan Kwai Fong Group	Technical Model Design Limited
Creative China Creations Limited	Lap Chi Moulding Co. Limited	The American Women's Association of Hong Kong Limited
Credit Suisse HK Limited	Life Book Tribe	The Kowloon Dairy Limited
Dream International Limited	Lopez Foods	Wai Hing Industrial (Hong Kong) Co Limited
Ecolab Limited	Manulife (International) Limited	Weebo Corporation Limited
Excel Best	Mei Yue Decoration Eng. Co.	Wilds Co., Limited
Forever Chemers Limited	NWS Holdings Charities Foundation Limited	
GFT Group Limited	ONC Lawyers	
Graceland Entertainment Limited	Oriental Engineering Co., Limited	
Green Pasture Design & Project Management Company Limited	Por Yen Charitable Foundation	
Griffith Foods Limited	PrimeCredit Limited	
GT Marine (HK) Limited		

### 個人捐助 Individual Donors

#### 捐贈HK\$100,000以上 Donation of HK\$100,000 or above .....

Leung Wing Yi Asther	Tong Si Wing Natalie
Oei, Grace & Kendall	陳子軒

#### 捐贈HK\$50,000至HK\$99,999 Donation of HK\$50,000 to HK\$99,999 .....

Leung Ting Fan	Tsang Chun Keung, Peter	彭秀華
----------------	-------------------------	-----

#### 捐贈HK\$10,000至HK\$49,999 Donation of HK\$10,000 to HK\$49,999 .....

Au, Loretta	Hui Ming Ming, Cindi	To Yin Cheng
Burger, Max	Hui Shi Man, Michelle	Tsui Wai Hung
Chan Chung Lan, Helen	Ki Hoi Ying	Wang May Man
Chan Yam Wah	Kwok, Wendy	Wong, Connie & Richard
Chan Yat Kwan	Lai Lim Chun	Wong Kun Wah
Chan Ying Yu	Lau Pak Yin	Wong Wei Chung, Joan
Cheung Yee Wan	Leung Man Lai	Wong Yiu Cheong
Chiu Bo Lan	Lo Hing Tak, Eric	Wong Yuet Ching, Colly
Chow, Anna & Padona	Mok Wai Mei	Woo Huey Fang
Chow Chung Hang, Roberta	Nai Kin Cheung, Jackson	Yuen Cheuk Kong and 袁浩然小朋友
Chu Mei Yue, Michelle	Ozil, Mesut	丘慧莫
Fung Yuk Pui, Elaine	Pao Hui Ming, Winnie	麥桂才
Harilela, Aron Hari	Tam Ka Yiu	黃勇
Hsieh, Leonora	Tang Wai Ling, Elaine	



# 財務概覽

## Statement of Financial Position

### 損益及其他綜合收入報表

#### STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME

截至2020年12月31日止年度	Year ended 31 Dec 2020	2020 HK\$	2019 HK\$
<b>收益</b>	<b>INCOME</b>		
籌款活動	Fundraising activities	3,098,312	4,529,604
公眾捐款	Contributions and donations from the public	5,143,929	4,787,041
獎券義賣	Sale of raffle tickets	542,352	1,296,042
贊助收益	Sponsorship income	903,479	1,315,774
其他營運收益	Other operating income	4,756,478	9,948,859
銀行利息收入	Bank interest income	1,951,230	2,420,769
通過其他綜合收益以公允 價值計量的股權投資收益	Dividend income from equity investments at fair value through other comprehensive income	242,253	234,764
政府補貼(附註一)	Government subsidy (Note 1)	922,920	-
香港賽馬會撥款(附註一)	Funding from Hong Kong Jockey Club (Note 1)	14,690,458	4,048,846
		<u>32,251,411</u>	<u>28,581,699</u>
<b>營運支出(附註二)</b>	<b>OPERATING EXPENSES (Note 2)</b>		
服務及項目支出	Service and programme expenses	(9,894,962)	(8,016,836)
籌款支出	Fundraising costs	(1,302,007)	(2,278,936)
行政支出	Administrative expenses	(2,008,481)	(1,860,701)
折舊	Depreciation	(2,313,275)	(2,281,405)
香港政府 — 地稅及差餉	Hong Kong Government - crown rent and rates	(206,560)	(219,560)
項目支出	Project expenses	(272,115)	(442,260)
銀行費用	Bank charges	(20,169)	(18,682)
		<u>(16,017,569)</u>	<u>(15,118,380)</u>
<b>其他支出</b>	<b>OTHER EXPENSES</b>		
外匯虧損淨額	Foreign exchange losses, net	(22,675)	(54,634)
		<u>(22,675)</u>	<u>(54,634)</u>
<b>年度盈餘</b>	<b>SURPLUS FOR THE YEAR</b>	<b>16,211,167</b>	<b>13,408,685</b>
<b>其他全面收益</b>	<b>OTHER COMPREHENSIVE INCOME</b>		
將不會在財政年度完結以後的 損益重新分類的 其他綜合收益/(支出)：	Other comprehensive income/(expenses) that will not be reclassified to profit or loss in subsequent periods:		
通過其他綜合收入/(支出) 以公允價值計量的股權 投資收益/(虧損)	Equity investments at fair value through other comprehensive income/(expenses): Changes in fair value	(720,395)	219,654
<b>年度全面收益總額</b>	<b>TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR</b>	<b>15,490,772</b>	<b>13,628,339</b>

# 財務概覽

## Statement of Financial Position

### 財務狀況報表

#### STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

於2020年12月31日	31 Dec 2020	2020 HK\$	2019 HK\$
<b>非流動資產</b>	<b>NON-CURRENT ASSETS</b>		
物業，設備及器材	Property, plant and equipment	59,019,626	42,927,494
通過其他綜合收入以公允 價值計量的股權投資	Equity investments at fair value through other comprehensive income	5,948,956	6,669,351
公用事務按金	Utility deposits	85,100	85,100
非流動資產總額	Total non-current assets	<u>65,053,682</u>	<u>49,681,945</u>
<b>流動資產</b>	<b>CURRENT ASSETS</b>		
其他應收款項	Other receivables	557,167	1,386,548
預付款項	Prepayments	255,259	23,800
現金及現金等價物	Cash and cash equivalents	123,697,181	120,664,800
流動資產總額	Total current assets	<u>124,509,607</u>	<u>122,075,148</u>
<b>流動負債</b>	<b>CURRENT LIABILITIES</b>		
應付關連公司款項(附註三)	Due to a related company (Note 3)	18,289	36,540
其他應付款項及應計款項	Other payables and accruals	3,892,172	1,558,497
		<u>3,910,461</u>	<u>1,595,037</u>
<b>流動資產淨值</b>	<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>120,599,146</b>	<b>120,480,111</b>
<b>總資產淨值</b>	<b>NET ASSETS</b>	<b>185,652,828</b>	<b>170,162,056</b>
由以下代表 儲備(附註四)	REPRESENTED BY: Reserves (Note 4)	<u>185,652,828</u>	<u>170,162,056</u>

#### 附註一：

##### 政府補貼

此款項為香港特別行政區政府在2020年12月31日期間於保就業計劃下提供的工資補貼。截至報告期末，沒有存在任何未符合領取工資補貼條件的相關事項。

##### 香港賽馬會撥款

由香港賽馬會提供的資金只用於興建第二所麥當勞叔叔之家。

#### 附註二：

所有董事會成員均以義務性質參與，並無收取報酬。

#### 附註三：

應付關連公司款項 MHK Restaurants Limited 代表麥當勞叔叔之家慈善基金有限公司在餐廳收集善款，並會定期將善款交回慈善基金。該筆善款在財政年度完結後已全數交回慈善基金。

#### 附註四：

##### 儲備

本慈善基金正在籌備各項擴展服務計劃。部份盈餘已撥入此儲備，並限制不能作其他用途。

#### Note 1:

##### Government subsidy

Balance represents the wages subsidies provided by the Government of Hong Kong Special Administrative Region under Employment Support scheme during the year ended 31 December 2020. As at the end of the reporting period, there were no unfulfilled conditions or contingencies related to these subsidies.

##### Funding from Hong Kong Jockey Club

The funding from The Hong Kong Jockey Club was solely for construction costs of the second Ronald McDonald House.

#### Note 2:

All Board Members are volunteers and receive no remuneration for their services in supporting the Charity.

#### Note 3:

##### Due to related company

MHK Restaurants Limited collects donations at its restaurants on behalf of RMHC and settles the fund to RMHC on a regular basis. The balance had been fully settled subsequent to the end of the reporting period.

#### Note 4:

##### Reserves

RMHC is considering various service expansion projects. Portions of the surplus has been transferred to a reserve fund for these projects which is restricted as to use.



## 支持我們 Support Us

### 單次捐款表格 One-off Donation Form

#### 捐款者資料 Donor's Information

公司／團體／個人名稱  
Company/Organization/Name

聯絡人  
Contact Person \_\_\_\_\_ 先生／女士／小姐 Mr./Ms./Miss. 職位 Title \_\_\_\_\_

地址  
Address \_\_\_\_\_

電話  
Tel. \_\_\_\_\_ 傳真 Fax \_\_\_\_\_

電郵  
Email \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_

如收據抬頭與上述公司／個人名稱不同，請註明：

If the name on the receipt is different from the company/personal name, please state: \_\_\_\_\_

- 捐款港幣\$100或以上可申請扣稅。Donations of HK\$100 or above are tax deductible.

#### 捐款金額 Donation Amount (請在適當方格內加上✓號 Please tick where appropriate)

- ☐ 我願意單次捐款 I would like to make a one-off donation

☐ HK\$5,000 ☐ HK\$1,000 ☐ HK\$300 ☐ HK\$200 ☐ HK\$100 ☐ 其他金額 Other amount HK\$ \_\_\_\_\_

- ☐ 為節省行政開支，我不需要捐款收據。To save administration costs, no donation receipt is required.

#### 捐款方法 Donation Method

- ☐ 直接存款或轉賬至「麥當勞叔叔之家慈善基金有限公司」銀行戶口

Direct deposit/transfer to the Ronald McDonald House Charities Hong Kong Limited

渣打銀行	Standard Chartered Bank	447-1-060619-5
匯豐銀行	HSBC	067-450999-292

- ☐ 劃線支票(抬頭請寫「麥當勞叔叔之家」或「麥當勞叔叔之家慈善基金有限公司」)  
Cheque payable to "RMHCHK" or "Ronald McDonald House Charities H.K. Ltd."

- ☐ 支付寶香港 電子錢包  
AlipayHK electronic wallet



- ☐ 八達通  
Octopus



- ☐ PayMe



請保留支付寶香港／八達通／PayMe之確認捐款記錄，並電郵或傳真至2947 8780。

Please keep AlipayHK/Octopus/PayMe confirmation payment records and send to us by email or by fax to 2947 8780.

- ☐ 信用卡 Credit Card

(信用卡捐款者可郵寄或傳真此表格至2947 8780。

For credit card donation, please send this form to us by mail or by fax to 2947 8780.)

- ☐ VISA

- ☐ 萬事達咭 Master Card

- ☐ 美國運通 American Express

信用卡號碼  
Credit Card No. \_\_\_\_\_ 有效日期至  
Expiry Date \_\_\_\_\_

持卡人姓名  
Cardholder's Name \_\_\_\_\_ 持卡人簽署  
Cardholder's Signature \_\_\_\_\_

注意事項：所收集的個人資料將保密處理，作為寄發收據及通訊之用。如不欲收取本機構資訊／需查詢／更改個人資料，請與我們聯絡。

電話：2947 8778 傳真：2947 8780 電郵：rmh@rmhc.org.hk

Note: The personal data collected will be treated as strictly confidential and will be used only for receipting and other communications with you.

If you do not wish to receive any mailings from us, or if you want to have access to or change your personal data, please contact us.

Tel: 2947 8778 Fax: 2947 8780 Email: rmh@rmhc.org.hk